

SUB Hamburg



A/750914

EL *QUIJOTE* Y LA MÚSICA EN LA
CONSTRUCCIÓN DE LA CULTURA EUROPEA

Begoña Lolo (ed.)

Universidad Autónoma de Madrid
2018

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN (Begoña Lolo)	11
----------------------------------	----

I

CERVANTES: LITERATURA Y MÚSICA

JOSÉ MONTERO REGUERA: "A quien yo reverencio, adoro y sigo": Cervantes en la senda de fray Luis de León	19
JEAN CANAVAGGIO: Don Quijote entre burlas y veras: la aventura de los galeotes	39
PEPE REY: Los ovillejos de Cardenio. Versión con música publicada por Giovanni Stefani (Venecia, 1619)	57
SANDRA MYERS BROWN: Cervantes y el romancero español en los Lieder y las canciones artísticas europeas del siglo XIX	67
FRANCISCO J. ESCOBAR: Comparatismo interdisciplinar: literatura y música en <i>La Galatea</i> de Cervantes	81
MIRIAM PERANDONES: Amadeo Vives y el <i>Espíritu</i> del 98: Dos canciones epigramáticas (1915) escritas sobre las <i>Novelas Ejemplares</i> (1613)	117

II

EL QUIJOTE: MÚSICA Y POLÍTICA

BEGOÑA LOLO: La imagen musical de España en Europa a través del <i>Quijote</i>	137
DANIEL ESSIG GARCÍA: El <i>Quijote</i> , ¿un texto anglicano?	155

MARIA DOLORES CUADRADO CAPARRÓS: Conmemoraciones cervantinas en la prensa española desde 1873 en sus contextos socioculturales e históricos. Algunas notas musicales	171
GERMÁN LABRADOR MÉNDEZ: <i>Pinocho vuelto Quijote</i> . El tercer centenario del <i>Quijote</i> y la moderna poética de la nación, a partir de la circulación española de la figura de Pinocho (1905-1923)	187
LUIS MIGUEL VICENTE GARCÍA: Cervantes como norte de la bohemia: su resonancia en Cansinos Assens y Eugenio Noel. Reflexiones sobre los silenciados	221
JUAN LÓPEZ PATAU: Don Quijote de... ¿La Mancha?: Castilla y lo castellano en la ópera <i>El mozo de mulas</i> de Antonio José	239
MARCO MANGANI: "Destrucción romántica" e "inmundicia de la historia": la Italia del tercer milenio en <i>Don Quijote</i> de Francesco Guccini .	259

III

MÚSICA SOBRE DON QUIJOTE: APROXIMACIONES ESTÉTICAS

CLAUDIA COLOMBATI: De la farsa a lo fantástico: <i>Don Quijote</i> , historia de un símbolo entre literatura y música	285
MIGUEL SALMERÓN INFANTE: El <i>Quijote</i> : identidad, ideal y música .	313
CRISTINA ÁLVAREZ LOSADA: La recepción de <i>Don Quijote</i> de Strauss en Barcelona: la crítica de Felipe Pedrell	329
KASIMIR MORSKI: La esencia musical de <i>Don Quijote</i> : imaginación poética y realización sonora	341

IV

MÚSICA Y DANZA PARA DON QUIJOTE

JOSÉ IGNACIO SANJUÁN ASTIGARRAGA: <i>Las bodas de Camacho</i> : un ballet de acción en el Madrid del siglo XIX	369
MERCEDES DEL CARMEN CARRILLO GUZMÁN y SONIA MURCIA MOLINA: Funciones dramático-musicales y movimientos escénico-coreográficos de los coros en zarzuelas inspiradas en el <i>Quijote</i>	385
BEATRIZ MARTÍNEZ DEL FRESNO: Don Quijote y la danza postmoderna .	407

M. ^a CONSUELO MARTÍN-COLINET: Rafael Rodríguez Albert y su percepción del <i>Quijote</i> : lírica, danza, idealismo, comicidad	427
MARÍA LUISA LUCEÑO: El ballet <i>La gitanilla</i> de Antón García Abril: del género dancístico al sinfónico	445

V

DON QUIJOTE EN LAS MÚSICAS ESCÉNICAS

FRANCESC CORTÉS: Don Quijote metido en óperas: ¿de cómico de opereta... a mito épico?	463
BERNARDO GARCÍA-BERNALT ALONSO: Don Quijote el extremado. Mímesis y representación musical en <i>Don Chisciotte in Sierra Morena</i> de F. B. Conti	483
STÉPHAN ETCHARRY: Ernest Boulanger y Emile Pessard: dos miradas francesas sobre el <i>Quijote</i> en la ópera cómica de la segunda mitad del siglo XIX	501
MARÍA ENCINA CORTIZO y RAMÓN SOBRINO: <i>La ínsula Barataria</i> de Larra y Arrieta: una lectura musical del episodio cervantino	533
JOSÉ PRIETO MARUGÁN: Un <i>Quijote</i> zarzuelero y didáctico: <i>Don Quijote de La Mancha</i> , de Eduardo Barriobero y Herrán y Teodoro San José ..	555
CHRISTIAN DE PAEPE: <i>El retablo de maese Pedro</i> en Bélgica. Primeras representaciones y recepción (1926-1935)	575
FRANCISCO RUIZ MONTES y ELENA TORRES CLEMENTE: Del arte sensual a la expresión intelectualizada: estudio de los esbozos, borrados y versiones primitivas de <i>El retablo de maese Pedro</i> de Manuel de Falla	595
JOSÉ M. ^a GARCÍA LABORDA: Presencia y recepción de Manuel de Falla en el periódico <i>El Sol</i> . Valoraciones en torno a <i>El retablo de maese Pedro</i> .	625
YVAN NOMMICK: Del abismo del orgullo a la luz: la trilogía <i>Faust - Don Quichotte - Saint François D'Assise</i> de Charles Tournemire	653
JUAN JOSÉ PASTOR COMÍN: <i>Don Quichotte de la Manche, operette en trois actes</i> (1935), de Ernest Weiller y Guy de Téramond	667
ADELA PRESAS: Elementos retóricos asociados al don Chisciotte de los géneros líricos italianos del siglo XIX	685

VI

NUEVAS EXPRESIONES MUSICALES DE DON QUIJOTE
EN LOS MEDIOS AUDIOVISUALES

ANA VEGA TOSCANO: <i>Don Quichotte</i> de Pabst, una imaginativa producción en el cine musical	717
ENZO REGA: Huellas del <i>Quijote</i> en el cine italiano (tres ejemplos)	727
SUSANA CASTRO: <i>Lost in La Mancha</i> : la búsqueda de una utopía	737
SARA NAVARRO LALANDA: Ideario audiovisual del <i>Quijote</i> : los dibujos animados para público infantil/juvenil	747
IOLE SCAMUZZI: <i>Donkey Xote</i> : cervantismo en 3D	765

VII

EL QUIJOTE EN LA CONTEMPORANEIDAD

BEATRIZ ALONSO PÉREZ-ÁVILA: El compositor Emilio Serrano y Ruiz y el <i>Quijote</i> : dos poemas sinfónicos escondidos	777
CARMEN CECILIA PIÑERO GIL: "Cervantinas" de Matilde Salvador. Una mirada sonora sobre textos cervantinos	791
LETICIA ARMIJO: <i>Las mujeres y el Quijote</i> , concierto para guitarra y orquesta	805
FERNANDO J. CABAÑAS ALAMÁN: La creación de inspiración quijotesca en la obra de Zulema de la Cruz	827
ANTONIO GALLEGO, LOTHAR SIEMENS, JORGE FERNÁNDEZ GUERRA y LETICIA ARMIJO. MARINA BARBA DÁVALOS (redactora): El compositor frente al <i>Quijote</i>	843
APÉNDICE BIBLIOGRÁFICO	849
ÍNDICE ONOMÁSTICO	903